

Hirzel erleben

Samstag, 21. Mai 2016, 10–17 Uhr, im Hirzel

Hirzel erleben – Landschaft, Dorfkultur, Schule, Infrastruktur ... Lebensqualität

Liebe Horgnerinnen und Horgner

Im Herbst 2016 werden wir über die Zukunft unserer beiden Gemeinden abstimmen. Die Gemeinde Hirzel lädt Sie deshalb herzlich ein, den Hirzel persönlich kennenzulernen. Es erwartet Sie ein reichhaltiges Programm mit kurzen Konzerten, «offenen Türen», geführten Wanderungen und einer Festwirtschaft auf dem Schützenmatt-Areal, dem Festzentrum. Erleben Sie den Hirzel! Gegen 200 Gastgeber/innen freuen sich, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Gemeinderat und OK Hirzel *erleben*

Wir empfehlen Ihnen, mit dem Postauto anzureisen. Es steht ein Gelenkbus mit doppelter Kapazität im Einsatz. Im Hirzel steht nur eine beschränkte Anzahl von Parkplätzen zur Verfügung.

Postauto Linie 150	ABFAHRT	ANKUNFT
Horgen Bahnhof – Hirzel Kirche	09.34 Uhr	09.51 Uhr
	10.34 Uhr	10.51 Uhr
	11.34 Uhr	11.51 Uhr
	12.34 Uhr	12.51 Uhr
Hirzel Kirche – Horgen Bahnhof	17.04 Uhr	17.25 Uhr
	18.04 Uhr	18.25 Uhr

- Info-Stände**
- Reformierte Kirche / Ludothek
 - Höchi
 - Spitzen / Hirz-Areal

Gastronomie

Die Verpflegung erfolgt auf eigene Kosten zu günstigen Preisen.

09.30–17.00 Uhr	Festwirtschaft 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
10.00–17.00 Uhr	Cafeteria 19 CAFETERIA SPYRIGARTEN

Geführte Wanderungen

Dauer zwei Stunden, davon ca. eine Stunde reine Laufzeit. Für Personen, die «gut zu Fuss» sind.

Die Wanderleiter/innen vermitteln Ihnen verschiedene Informationen über den Hirzel.

Auf der Rückseite dieses Programms sind die Routen sowie die Standorte eingezeichnet.

ROUTE HÖCHI

Start und Ziel: 1 Schützenmatt-Areal
 Distanz: 4,6 km
 Zeiten: 10.30–12.30/10.45–12.45/
 13.45–15.45/14.00–16.00 Uhr
 Stationen: 2 Ludothek, 3 Meta-Heusser-Heim,
 4 Tierpark Spyriwäldli, 5 Villa Farenweid,
 6 Höchi, 7 Aussichtspunkt Chaseren, 8 KITA
 Hirzel / Chalbisa, 9 Mittagstisch / FaKHir

ROUTE SPITZEN 1

Start und Ziel: 1 Schützenmatt-Areal
 Distanz: 4,2 km
 Zeiten: 10.30–12.30/13.45–15.45 Uhr
 Stationen: 10 Johanna-Spyri-Museum,
 11 Grundwasser-Pumpwerk Spitzen, 12 Spitzen,
 13 Sprümüli, 14 Bauernhof Föxen, 15 Rothus,
 16 Rigiblick, 17 Katholische Kirche

ROUTE SPITZEN 2

Start und Ziel: 1 Schützenmatt-Areal
 Distanz: 4,2 km
 Zeiten: 10.45–12.45/14.00–16.00 Uhr
 Stationen: 17 Katholische Kirche, 16 Rigiblick, 15 Rothus,
 14 Bauernhof Föxen, 13 Sprümüli, 12 Spitzen,
 11 Grundwasser-Pumpwerk Spitzen,
 10 Johanna-Spyri-Museum

Veranstaltungen

Unsere Vereine und Institutionen bieten Ihnen ein reichhaltiges Programm für Jung und Alt. Die meisten Veranstaltungen werden mehrfach durchgeführt.

10.00 Uhr	Beginn und Begrüssung durch den Gemeindepräsidenten Markus Braun 1 SCHÜTZENMATT-AREAL	12.00–12.15 Uhr	Vortrag Jodelclub Hirzel 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
10.00–10.25 Uhr	Konzert Musikgesellschaft Hirzel 1 SCHÜTZENMATT-AREAL	12.15–12.30 Uhr	Showtime mit dem Dance Club Hirzel 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
10.30–10.45 Uhr	Konzert Hirzler-Spatzen Chinderjodelchöri 2 LUDOTHEK	13.15–13.25 Uhr	Konzert Hirzler-Spatzen Chinderjodelchöri 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
10.30–10.45 Uhr	Vortrag Männerchor Hirzel 14 BAUERNHOF FÖXEN	13.25–13.30 Uhr	Zweite Begrüssung durch Gemeindepräsident Markus Braun 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
10.30–10.45 Uhr	Konzert TH2 Tambouren 18 ALTERSWOHNUNGEN SPYRIGARTEN	13.30–13.45 Uhr	Vortrag Jodelclub Hirzel 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
10.30–10.50 Uhr	Museumsführung für max. 15 Personen 10 JOHANNA-SPYRI-MUSEUM	13.45 Uhr	Demonstration Herzmassage und Defibrillator durch die Samariter Zimmerberg 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
10.30–11.00 Uhr	Präsentation Primarschule und Kindergarten durch die Schule Hirzel 21 SCHULHAUS HEERENRAINLI	13.45–14.00 Uhr	Musik verbindet Orgel und Alphorn 17 KATHOLISCHE KIRCHE
10.30–11.00 Uhr	Führung Wohn- und Pflegeheim Spyrigarten 19 WOHN- UND PFLEGEHEIM SPYRIGARTEN	13.45–14.15 Uhr	Führung durch Villa mit Lukas Heck 5 VILLA FARENWEID
10.30–12.00 Uhr	Tanz für Kinder von 6–9 Jahren mit dem Dance Club Hirzel 1 SCHÜTZENMATT-AREAL	13.45–16.00 Uhr	Graffiti-Workshop mit dem Team Jugendarbeit Hirzel JAH 20 JUGENDTREFF
10.30–12.00 Uhr	Unihockey-Parcours mit den Hirzel Flyers 1 SCHÜTZENMATT-AREAL	14.00–14.15 Uhr	Vortrag Männerchor 14 BAUERNHOF FÖXEN
10.30–12.00 Uhr	Graffiti-Workshop mit dem Team Jugendarbeit Hirzel JAH 20 JUGENDTREFF	14.00–14.20 Uhr	Museumsführung für max. 15 Personen 10 JOHANNA-SPYRI-MUSEUM
10.45 Uhr	Demonstration Herzmassage und Defibrillator durch die Samariter Zimmerberg 1 SCHÜTZENMATT-AREAL	14.00–14.30 Uhr	Führung Wohn- und Pflegeheim Spyrigarten 19 WOHN- UND PFLEGEHEIM SPYRIGARTEN
11.00–11.15 Uhr	Konzert Hirzler-Spatzen Chinderjodelchöri 21 SCHULHAUS HEERENRAINLI	14.00–14.30 Uhr	Präsentation Primarschule und Kindergarten durch die Schule Hirzel 21 SCHULHAUS HEERENRAINLI
11.00–11.20 Uhr	Museumsführung für max. 15 Personen 10 JOHANNA-SPYRI-MUSEUM	14.15–14.30 Uhr	Konzert Jodelchöri Sunnähälb 5 VILLA FARENWEID
11.00–11.30 Uhr	Führung Wohn- und Pflegeheim Spyrigarten 19 WOHN- UND PFLEGEHEIM SPYRIGARTEN	14.15–14.30 Uhr	Musik verbindet Orgel und Alphorn 17 KATHOLISCHE KIRCHE
11.15–11.30 Uhr	Konzert Jagdhornbläser Zimmerberg 7 AUSSICHTSPUNKT CHASEREN	14.15–16.00 Uhr	Tanz für Kinder von 10–14 Jahren mit dem Dance Club Hirzel 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
11.15–11.45 Uhr	Führung durch Villa mit Lukas Heck 5 VILLA FARENWEID	14.15–16.00 Uhr	Unihockey-Parcours mit den Hirzel Flyers 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
11.30–11.45 Uhr	Vortrag Männerchor 14 BAUERNHOF FÖXEN	14.30–14.45 Uhr	Vortrag Männerchor 14 BAUERNHOF FÖXEN
11.30–11.45 Uhr	Konzert Hirzler-Spatzen Chinderjodelchöri 21 BIBLIOTHEK	14.30–14.45 Uhr	Konzert Hirzler-Spatzen Chinderjodelchöri 21 SCHULHAUS HEERENRAINLI
11.30–11.50 Uhr	Museumsführung für max. 15 Personen 10 JOHANNA-SPYRI-MUSEUM	14.30–14.45 Uhr	Konzert Jagdhornbläser Zimmerberg 7 AUSSICHTSPUNKT CHASEREN
11.30–12.00 Uhr	Führung Wohn- und Pflegeheim Spyrigarten 19 WOHN- UND PFLEGEHEIM SPYRIGARTEN	14.30–14.50 Uhr	Museumsführung für max. 15 Personen 10 JOHANNA-SPYRI-MUSEUM
11.45 Uhr	Demonstration Herzmassage und Defibrillator durch die Samariter Zimmerberg 1 SCHÜTZENMATT-AREAL	14.45 Uhr	Demonstration Herzmassage und Defibrillator durch die Samariter Zimmerberg 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
11.45–12.00 Uhr	Konzert TH2 Tambouren 8 CHALBISAU	14.45–15.00 Uhr	Musik verbindet Orgel und Alphorn 17 KATHOLISCHE KIRCHE
11.45–12.00 Uhr	Konzert Jodelchöri Sunnähälb 5 VILLA FARENWEID	15.00–15.15 Uhr	Vortrag Männerchor 14 BAUERNHOF FÖXEN
12.00 Uhr	Beginn Mittagessen 1 SCHÜTZENMATT-AREAL	15.00–15.15 Uhr	Konzert Hirzler-Spatzen Chinderjodelchöri 10 JOHANNA-SPYRI-MUSEUM
		15.00–15.30 Uhr	Führung Wohn- und Pflegeheim Spyrigarten 19 WOHN- UND PFLEGEHEIM SPYRIGARTEN
		15.00–15.30 Uhr	Führung durch Villa mit Lukas Heck 5 VILLA FARENWEID
		15.15–15.30 Uhr	Konzert TH2 Tambouren 8 CHALBISAU
		15.15–15.35 Uhr	Museumsführung für max. 15 Personen 10 JOHANNA-SPYRI-MUSEUM
		15.30–16.00 Uhr	Spiel mit Orgelpfeifen mit Barbara Grimm 22 REFORMIERTE KIRCHE
		15.45 Uhr	Demonstration Herzmassage und Defibrillator durch die Samariter Zimmerberg 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
		15.45–16.00 Uhr	Konzert Jodelchöri Sunnähälb 5 VILLA FARENWEID
		16.15–16.30 Uhr	Showtime mit dem Dance Club Hirzel 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
		16.30 Uhr	Auflösung Wettbewerb 1 SCHÜTZENMATT-AREAL
		16.45 Uhr	Verabschiedung durch Gemeindepräsident Markus Braun 1 SCHÜTZENMATT-AREAL



Offene Türen

Die folgenden Institutionen können zu den angegebenen Zeiten frei besichtigt werden.

10.30–15.00 Uhr	Bibliothek 21 BIBLIOTHEK	10.30–12.00 Uhr	Wasserversorgung 11 GRUNDWASSER-PUMPWERK SPITZEN
10.30–16.00 Uhr	Bauernhof Föxen 14 BAUERNHOF FÖXEN	10.30–12.00 Uhr	Alterswohnungen Spyrigarten 18 GENOSSENSCHAFT SPYRIGARTEN
10.30–16.00 Uhr	Ludothek 2 LUDOTHEK	10.30–12.00 Uhr	Jugendarbeit Hirzel JAH 20 JUGENDTREFF
10.30–16.00 Uhr	Katholische Kirche 17 KATHOLISCHE KIRCHE	13.45–16.00 Uhr	Wasserversorgung 11 GRUNDWASSER-PUMPWERK SPITZEN
10.30–16.00 Uhr	Tierpark Spyriwäldli 4 TIERPARK SPYRIWÄLDLI	13.45–16.00 Uhr	Alterswohnungen Spyrigarten 18 GENOSSENSCHAFT SPYRIGARTEN
10.30–16.00 Uhr	Ausstellung «Ortsgeschichte und Fotoimpressionen» Der Veranstalter Edi Korrodi ist 10.30–12.00 und 13.45–16.00 Uhr persönlich anwesend. 1 SINGSAAL SCHÜTZENMATT	13.45–16.00 Uhr	Jugendarbeit Hirzel JAH 20 JUGENDTREFF

Standorte

- 1 Schützenmatt-Areal
- 2 Ludothek
- 3 Meta-Heusser-Heim
- 4 Tierpark Spyriwäldli
- 5 Villa Farenweid
- 6 Höchi
- 7 Aussichtspunkt Chaseren
- 8 KITA Hirzel/Chalbisau
- 9 Mittagstisch / FaKHir
- 10 Johanna-Spyri-Museum
- 11 Grundwasser-Pumpwerk Spitzen
- 12 Spitzen
- 13 Sprümüli
- 14 Bauernhof Föxen
- 15 Rothus
- 16 Rigiblick
- 17 Katholische Kirche
- 18 Alterswohnungen Spyrigarten
- 19 Wohn- und Pflegeheim Spyrigarten
- 20 Jugendtreff
- 21 Schulhaus Heerenrainli
- 22 Reformierte Kirche

Geführte Wanderungen

- **Route Höchi**
Distanz 4,6 km, Dauer ca. 2 Std.
- **Route Spitzen 1** (im Uhrzeigersinn)
Distanz 4,2 km, Dauer ca. 2 Std.
- **Route Spitzen 2** (gegen Uhrzeigersinn)
Distanz 4,2 km, Dauer ca. 2 Std.

Impressum Kreation und Produktion: kommunikationswerk gmbh, Hirzel (www.threefaces.ch) •
Fotos: Jöri Bernhard, Hirzel • Plan: Osterwalder Lehmann, Ingenieure und Geometer AG, Thalwil

